



CALENDRIER D'INSCRIPTION – TOUSSAINT 2025 IZEN EMATEKO EGUTEGIA – 2025ko OMIASAINDUKO OPPORAK

MERCI DE COCHER LES JOURS D'INSCRIPTION POUR VOTRE ENFANT.

ZURE HAURAREN IZEN EMATE EGUNAK MARKA ITZAZU.

X : inscription définitive / *behin betiko izen ematea*

A : inscription sur liste d'attente / *igurikatze zerrenda izen ematea*

Liste d'attente : vous pouvez inscrire vos enfants sur cette liste pour les journées qui vous intéressent. En cas de place vacante, la direction vous contactera, et vous pourrez alors inscrire votre enfant à la journée.

Igurikatze zerrenda: *zuen haur(ar)en izena ematen ahal duzue zerrenda honetan nahi dituzuen egunetarako. Lekuak libratzen badira, zuzendaritza zuekin harremanetan jarriko da eta orduan egiazki zuen haur(ar)en izena ematen ahalko duzue egun horietarako.*

À RETOURNER AVANT LE LUNDI 6 OCTOBRE – BERRIZ IGORRI URRIAREN 6a AINTZIN

NOM Prénom de/s l'enfant/s :

Haur(ar)en DEITURA Izena :

Toussaint 2025ko Omiasaindu

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
20	21	22	23	24
27	28	29	30	31
Astelehena	Asteartea	Asteazkena	Osteguna	Ostirala

RAPPEL

Le centre sera ouvert toute la journée de 7h30 à 18h00.

L'accueil du matin se fera de 7h30 à 9h00.

Les départs du soir se feront entre 17h00 et 18h00.

Merci de prévenir l'accueil de loisirs au plus tôt de l'absence de votre (vos) enfant(s) quand cela est possible.

En effet, des familles sont inscrites sur liste d'attente et attendent qu'une place se libère pour inscrire leur(s) enfant(s).

OROITZEA

Zentroa egun guzian idekia izanen da, 7:30etik 18:00ra.

Goizeko harrera 7:30etatik 9:00etara egingen da.

Arratsaldean haurrak 17:00 eta 18:00 artean partituko dira.

Zure seme-alaba(k) ez d(ir)elarik etorriko, milesker jostalekuari lehenbailehen abisatzea ahal duzunean.

Izan ere, famili batzuk itxaron-zerrendan daude, eta leku libre bat itxaroten ari dira, haien haurrak izen eman ditzaten.